

# Interfaces modulaires à relais 6 - 7 - 10 A



Armoires de  
contrôle



Machines  
d'emballage



Chantiers navals



Machines  
textile



Entrepôts  
de stockage  
automatisés



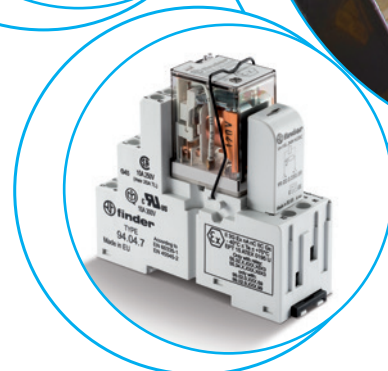
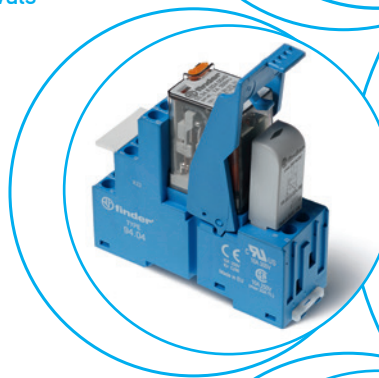
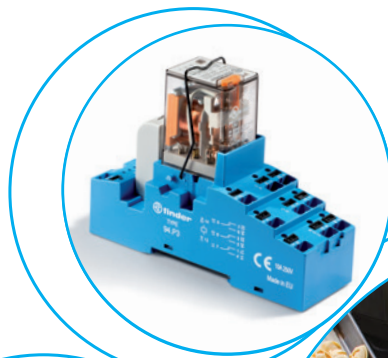
Armoires de  
commande et  
tableaux électriques



Palans et grues



Machines  
à bois





B

**Interfaces modulaires à relais  
3 ou 4 inverseurs - Largeur 31 mm  
Idéal pour l'interfaçage des sorties d'automate**

**Type 58.P3**

- 3 inverseurs 10 A
- Bornes automatiques type Push-in

**Type 58.P4**

- 4 inverseurs 7 A
- Bornes Push-in

- Bobine AC ou DC
- Fourni avec module de présence tension et protection bobine
- Étiquette d'identification
- Contacts sans Cadmium
- UL Listing (pour la combinaison relais + support)
- **Conforme Atex** (Ex ec nC) en option
- **HazLoc** Classe I Div. 2 Groupes A, B, C, D - T5
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

58.P3 / 58.P4  
Bornes Push-in



Pour le schéma d'encombrement voir page 10

**Caractéristiques des contacts**

Configuration des contacts	3 inverseurs	4 inverseurs
Courant nominal/Courant max. instantané A	10/20	7/15
Tension nominale/Tension max. commutable V AC	250/400	250/250
Charge nominale en AC1 VA	2500	1750
Charge nominale en AC15 (230 V AC) VA	500	350
Puissance moteur monophasé (230 V AC) kW	0.37	0.125
Pouvoir de coupure en DC1 : 24/110/220 V A	10/0.5/0.25	7/0.5/0.25
Charge mini commutable mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)
Matériau des contacts standard	AgNi	AgNi

**Caractéristiques de la bobine**

Tension d'alimentation V AC (50/60 Hz)	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230
nominale (U <sub>N</sub> ) V DC	12 - 24 - 48 - 125	12 - 24 - 48 - 125
Puissance nominale AC/DC VA (50 Hz)/W	1.5/1	1.5/1
Plage de fonctionnement	AC	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>
	DC	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>
Tension de maintien AC/DC	0.8 U <sub>N</sub> / 0.5 U <sub>N</sub>	0.8 U <sub>N</sub> / 0.5 U <sub>N</sub>
Tension de relâchement AC/DC	0.2 U <sub>N</sub> / 0.1 U <sub>N</sub>	0.2 U <sub>N</sub> / 0.1 U <sub>N</sub>

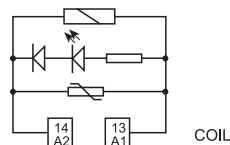
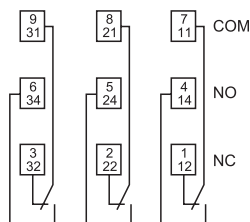
**Caractéristiques générales**

Durée de vie mécanique AC/DC cycles	20 · 10 <sup>6</sup> / 50 · 10 <sup>6</sup>	20 · 10 <sup>6</sup> / 50 · 10 <sup>6</sup>
Durée de vie électrique à pleine charge AC1 cycles	200 · 10 <sup>3</sup>	150 · 10 <sup>3</sup>
Temps de réponse : excitation/désexcitation ms	10/5 (AC) - 10/15 (DC)	11/3 (AC) - 11/15 (DC)
Isolement entre bobine et contacts (1.2/50 μs) kV	3.6	3.6
Rigidité diélectrique entre contacts ouverts V AC	1000	1000
Température ambiante °C	-40...+70	-40...+70
Indice de protection	IP 20	IP 20

**Homologations relais** (suivant les types)



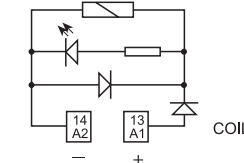
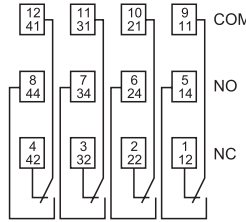
- 3 inverseurs 10 A
- Bornes Push-in



Exemple : AC



- 4 inverseurs 7 A
- Bornes Push-in



Exemple : DC



**Interfaces modulaires à relais**  
**2, 3 ou 4 inverseurs - Largeur 27 mm****Idéal pour l'interfaçage des sorties d'automate****Type 58.32**

- 2 inverseurs 10 A
- Bornes à cage

**Type 58.33**

- 3 inverseurs 10 A
- Bornes à cage

**Type 58.34**

- 4 inverseurs 7 A
- Bornes à cage

- Bobine AC ou DC
- Fourni avec module de présence tension et protection bobine
- Etiquette d'identification
- Contacts sans Cadmium
- UL Listing (pour la combinaison relais + support)
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

58.32 / 58.33 / 58.34  
Bornes à cage

Pour le schéma d'encombrement voir page 10

**Caractéristiques des contacts**

Configuration des contacts

2 inverseurs

3 inverseurs

4 inverseurs

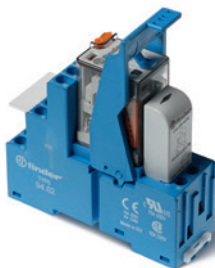
Courant nominal/Courant max. instantané	A	10/20	10/20	7/15
Tension nominale/Tension max. commutable	V AC	250/400	250/400	250/250
Charge nominale en AC1	VA	2500	2500	1750
Charge nominale en AC15 (230 V AC)	VA	500	500	350
Puissance moteur monophasé (230 V AC)	kW	0.37	0.37	0.125
Pouvoir de coupure en DC1 : 24/110/220 V	A	10/0.5/0.25	10/0.5/0.25	7/0.5/0.25
Charge mini commutable	mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Matériau des contacts standard		AgNi	AgNi	AgNi

**Caractéristiques de la bobine**

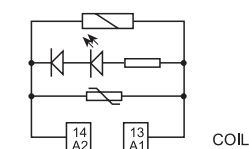
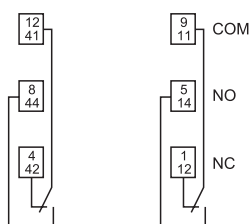
Tension d'alimentation nominale (U <sub>N</sub> )	V AC (50/60 Hz)	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230
	V DC	12 - 24 - 48 - 125	12 - 24 - 48 - 125	12 - 24 - 48 - 125
Puissance nominale AC/DC	VA (50 Hz)/W	1.5/1	1.5/1	1.5/1
Plage de fonctionnement	AC	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>
	DC	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>
Tension de maintien	AC/DC	0.8 U <sub>N</sub> / 0.5 U <sub>N</sub>	0.8 U <sub>N</sub> / 0.5 U <sub>N</sub>	0.8 U <sub>N</sub> / 0.5 U <sub>N</sub>
Tension de relâchement	AC/DC	0.2 U <sub>N</sub> / 0.1 U <sub>N</sub>	0.2 U <sub>N</sub> / 0.1 U <sub>N</sub>	0.2 U <sub>N</sub> / 0.1 U <sub>N</sub>

**Caractéristiques générales**

Durée de vie mécanique AC/DC	cycles	20 · 10 <sup>6</sup> / 50 · 10 <sup>6</sup>	20 · 10 <sup>6</sup> / 50 · 10 <sup>6</sup>	20 · 10 <sup>6</sup> / 50 · 10 <sup>6</sup>
Durée de vie électrique à pleine charge AC1	cycles	200 · 10 <sup>3</sup>	200 · 10 <sup>3</sup>	150 · 10 <sup>3</sup>
Temps de réponse : excitation/désexcitation	ms	10/5 (AC) - 10/15 (DC)	10/5 (AC) - 10/15 (DC)	11/3 (AC) - 11/15 (DC)
Isolement entre bobine et contacts (1.2/50 μs)	kV	3.6	3.6	3.6
Rigidité diélectrique entre contacts ouverts	V AC	1000	1000	1000
Température ambiante	°C	-40...+70	-40...+70	-40...+70
Indice de protection		IP 20	IP 20	IP 20

**Homologations relais** (suivant les types)**58.32**

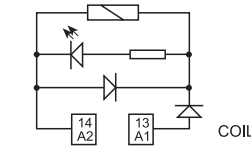
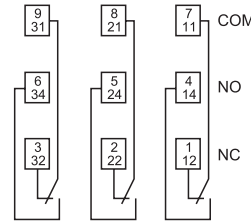
- 2 inverseurs 10 A
- Bornes à cage



Exemple : AC

**58.33**

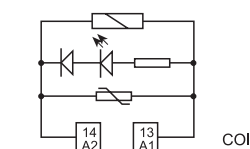
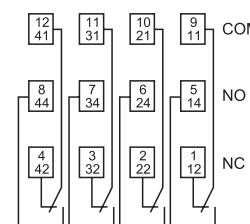
- 3 inverseurs 10 A
- Bornes à cage



Exemple : DC

**58.34**

- 4 inverseurs 7 A
- Bornes à cage



Exemple : AC

**Interfaces modulaires à relais  
2 ou 4 inverseurs - Largeur 27 mm**

**Conforme à la directive ATEX (EX ec nC)  
Conforme HazLoc Classe I Div. 2 Groupes A, B,  
C, D - T5**

**Type 58.32 - x0xx**

- 2 inverseurs 10 A
- Bornes à cage
- Support avec bornes Push-in (94.Px) disponible

**Type 58.34 - x0xx**

- 4 inverseurs 6 A
- Bornes à cage
- Support avec bornes Push-in (94.Px) disponible

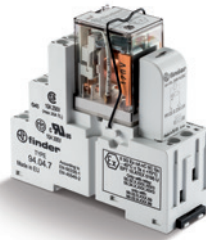
- Bobine AC ou DC
- Fourni avec module de présence tension et protection bobine
- Indicateur mécanique en option pour les versions 2 et 4 inverseurs
- Etiquette d'identification
- Contacts sans Cadmium
- UL Listing (pour la combinaison relais + support)
- Conforme à :
  - EN60079-0:2012+A11:2013; EN60079-15:2010;
  - EN60079-7:2015 and 2014/34/UE
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

58.32 / 58.34 - x0xx  
Bornes à cage

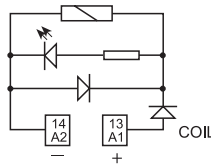
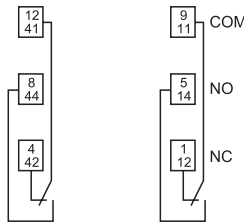


Pour le schéma d'encombrement voir page 10

**58.32 - x0xx**

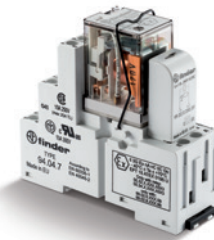


- 2 inverseurs 10 A
- Bornes à cage ou Push-in
- Conforme ATEX et HazLoc

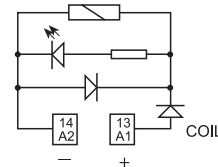
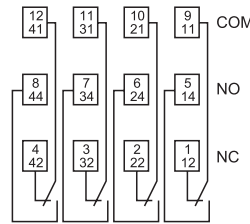


Exemple : DC

**58.34 - x0xx**



- 4 inverseurs 6 A
- Bornes à cage ou Push-in
- Conforme ATEX et HazLoc



Exemple : DC

**Caractéristiques des contacts**

Configuration des contacts	2 inverseurs	4 inverseurs
Courant nominal/Courant max. instantané * A	10/20	6/15
Tension nominale/Tension max. commutable V AC	250/400	250/250
Charge nominale en AC1 VA	2500	1500
Charge nominale en AC15 (230 V AC) VA	500	350
Puissance moteur monophasé (230 V AC) kW	0.37	0.125
Pouvoir de coupure en DC1 : 24/110/220 V A	10/0.25/0.12	6/0.25/0.12
Charge mini commutable mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)
Matériau des contacts standard	AgNi	AgNi

**Caractéristiques de la bobine**

Tension d'alimentation V AC (50/60 Hz)	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230
nominale (U <sub>N</sub> ) V DC	12 - 24 - 48 - 125	12 - 24 - 48 - 125
Puissance nominale AC/DC VA (50 Hz)/W	1.5/1	1.5/1
Plage de fonctionnement	AC	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>
	DC	(0.8...1.1)U <sub>N</sub>
Tension de maintien AC/DC	0.8 U <sub>N</sub> / 0.5 U <sub>N</sub>	0.8 U <sub>N</sub> / 0.5 U <sub>N</sub>
Tension de relâchement AC/DC	0.2 U <sub>N</sub> / 0.1 U <sub>N</sub>	0.2 U <sub>N</sub> / 0.1 U <sub>N</sub>

**Caractéristiques générales**

Durée de vie mécanique AC/DC cycles	20 · 10 <sup>6</sup> / 50 · 10 <sup>6</sup>	20 · 10 <sup>6</sup> / 50 · 10 <sup>6</sup>
Durée de vie électrique à pleine charge AC1 cycles	150 · 10 <sup>3</sup>	150 · 10 <sup>3</sup>
Temps de réponse : excitation/désexcitation ms	11/3 (AC) - 11/15 (DC)	11/3 (AC) - 11/15 (DC)
Isolement entre bobine et contacts (1.2/50 μs) kV	3.6	3.6
Rigidité diélectrique entre contacts ouverts V AC	1000	1000
Température ambiante * °C	-40...+70 *	-40...+70 *
Indice de protection	IP 20	IP 20

**Homologations relais** (suivant les types)



\* Voir détails page 7 pour les caractéristiques sur le courant nominal et la température ambiante

## Codification

Exemple : série 58, interface modulaire à relais, bornes automatiques type Push-in, 4 contacts inverseurs 7 A, tension bobine 24 V DC, LED verte + diode.

**B** Série

**Type**  
3 = Bornes à cage  
Montage sur rail 35 mm (EN 60715)  
P = Bornes Push-in  
Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

**Nb. de contacts**  
2 = 2 contacts, 10 A  
3 = 3 contacts, 10 A  
4 = 4 contacts, 7 A

**Version bobine**  
8 = AC (50/60 Hz)  
9 = DC

**Tension nominale bobine**  
Voir caractéristiques de la bobine

**A: Matériau contacts**  
0 = AgNi Standard  
5 = AgNi + Au

**B: Circuit contacts**  
0 = Inverseur

**C: Variante**  
5 = Standard pour DC :  
LED verte + diode (+ en A1)  
6 = Standard pour DC :  
LED verte + Varistor

**D: Version spéciale**  
0 = Standard

**Versions réalisables : uniquement les combinaisons indiquées sur la même ligne que le type.**  
En **gras**, les versions préférentielles (disponibilité plus importante).

Type	Version bobine	A	B	C	D
58.P3/P4/32/33/34	AC	<b>0 - 5</b>	0	<b>6</b>	0
58.P3/P4/32/33/34	DC	<b>0 - 5</b>	0	<b>5</b>	0

## Codification : versions ATEX et HazLoc

Exemple : série 58, interface modulaire à relais, bornes à cage, 4 contacts inverseurs 6A, tension bobine 120 V AC, LED verte + indicateur mécanique, versions ATEX et HazLoc.

Série

**Type**  
3 = Bornes à cage  
Montage sur rail 35 mm (EN 60715)  
P = Bornes Push-in  
Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

**Nb. de contacts**  
2 = 2 contacts, 10 A  
4 = 4 contacts, 6 A

**Version bobine**  
8 = AC (50/60 Hz)  
9 = DC

**Tension nominale bobine**  
Voir caractéristiques de la bobine

**A: Matériau contacts**  
0 = AgNi Standard  
2 = AgCdO  
5 = AgNi + Au

**B: Circuit contacts**  
0 = Inverseur


**D: Versions spéciale**  
8 = Conforme ATEX (Ex nA nC) et  
HazLoc Classe I Div. 2  
sans indicateur mécanique  
9 = Conforme ATEX (Ex nA nC) et  
HazLoc Classe I Div. 2  
avec indicateur mécanique

**C: Option (sauf pour les versions 58.Px)**  
4 = Module LED (AC/DC) type 99  
5 = Module LED + Diode (DC) type 99  
6 = Module LED + Varistor (AC/DC) type 99  
7 = Temporisation type 86.30 (12-24V AC/DC)


**Versions réalisables : uniquement les combinaisons indiquées sur la même ligne que le type.**

Type	Version bobine	A	B	C	D
58.3x	AC/DC	0 - 2 - 5	0	4 - 5 - 6 - 7	8 - 9
58.Px	AC/DC	0 - 2 - 5	0	0	8 - 9


## Caractéristiques générales

Isolement				
Isolement selon EN 61810-1	tension nominale d'isolement	V	400 (2-3 contacts)	250 (4 contacts)
	tension assignée de tenue aux chocs	kV	3.6 (2-3 contacts)	2.5 (4 contacts)
	degré de pollution		2	2
	catégorie de surtension		III	II
Isolement entre bobine et contacts (1.2/50 µs)		kV	3.6	
Rigidité diélectrique entre contacts ouverts		V AC	1000	
Rigidité diélectrique entre contacts adjacents		V AC	2000 (58.32,58.33, 58.P3)	1550 (58.34, 58.P4)
Isolement entre les bornes d'alimentation de la bobine				
Tenue aux pics de tension (surge) en mode différentiel (selon EN 61000-4-5)		kV (1.2/50 µs)	4	
Autres données				
Rebond à la fermeture des contacts : NO/NC		ms	1/3	
Résistance aux vibrations (10...55)Hz : NO/NC		g	6/6	
Puissance dissipée dans l'ambiance	à vide	W	1	
	à charge nominale	W	3 (58.32, 58.34, 58.P4)	4 (58.P3, 58.33)
			<b>58.32/33/34 (bornes à cage)</b>	<b>58.P3/P4 (bornes Push-in)</b>
Longueur de câble à dénuder		mm	8	
 Couple de serrage		Nm	0.5	
Capacité mini de connexion des bornes		mm <sup>2</sup>	fil rigide	fil souple
			0.5	0.5
			AWG 21	21
Capacité maxi de connexion des bornes		mm <sup>2</sup>	fil rigide	fil souple
			1 x 6 / 2 x 2.5	1 x 4 / 2 x 2.5
			AWG 1 x 10 / 2 x 14	1 x 12 / 2 x 14
			fil rigide	fil souple
			2 x 1.5 / 1 x 2.5	2 x 1.5 / 1 x 2.5
			2 x 16 / 1 x 14	2 x 16 / 1 x 14

## Autres données, versions ATEX et HazLoc

Courant maxi @ 70 °C (température maxi. pour applications ATEX)		Pièce montée individuellement	> 1 pièce montée côte à côte
Type 58.32	A	10	7
Type 58.34	A	6	5
Courant maxi @ 40 °C (température maxi. pour applications HazLoc)		Pièce montée individuellement	> 1 pièce montée côte à côte
Type 58.x2	A	9	9
Type 58.x4	A	5	5
Support			
Longueur de câble à dénuder	mm	8	
 Couple de serrage	Nm	0.5	
Capacité de connexion des bornes	mm <sup>2</sup>	fil rigide	fil souple
		1 x 2.5	2 x 1.5
		AWG 1 x 12	2 x 16

## Marquage - version ATEX, II 3G Ex nA nC IIC Gc

MARQUAGE	
	Marquage indiquant une protection contre les explosions
<b>II</b>	Composant destiné aux installations de surface (non utilisable pour les mines)
<b>3</b>	Catégorie 3 : niveau de protection normal
<b>GAS</b>	<b>G</b> Atmosphère explosive suite à la présence de vapeur de gaz ou de brouillard inflammable
	<b>Ex ec</b> Sécurité augmentée
	<b>Ex nC</b> Dispositif scellé (type de protection nécessaire pour la catégorie 3G)
	<b>IIC</b> Groupe Gas
	<b>Gc</b> Niveau de protection de l'équipement
-40 °C ≤ Ta ≤ +70 °C Température ambiante	
<b>EPT 15 ATEX 0195 U</b> EPT : identification de l'organisme qui a délivré le certificat de type. 15 : année de délivrance du certificat 0195 : numéro du certificat de type U : composant ATEX	

## Marquage - Hazardous Location Classe I Div. 2 Goups A, B, C, D - T5 et autres données

HazLoc Classe I Div. 2 Groupe A, B, C, D - T5		Signification
Classe I		Zones où des gaz et vapeurs inflammables peuvent être présents
Div. 2		Faible probabilité de trouver une concentration importante de matière inflammable, car elles sont habituellement stockées en containers ou systèmes fermés, d'où elles peuvent s'échapper par rupture accidentelle
Group A, B, C, D		Type de gaz et de vapeurs combustibles et inflammables pouvant se trouver dans l'atmosphère
Température de surface autorisée		
T5	100 °C	212 °F

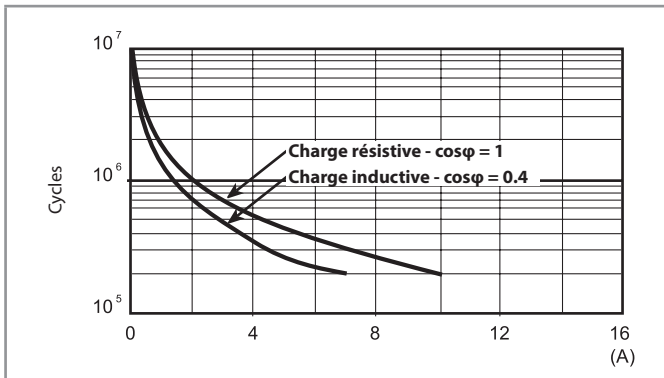
## ATEX et HazLoc - Caractéristiques électriques

Code de l'interface	Courant nominal [A] Atex -40...+70°C		Courant nominal [A] HazLoc -25...+40°C - Montage côte à côte	
	Montage seul	Montage côte à côte	24 V DC	230 V AC
58.32.x.xxx	10	7	9	9
58.34.x.xxx	6	5	5	5
58.P2.x.xxx	10	7	9	9
58.P4.x.xxx	6	5	5	5

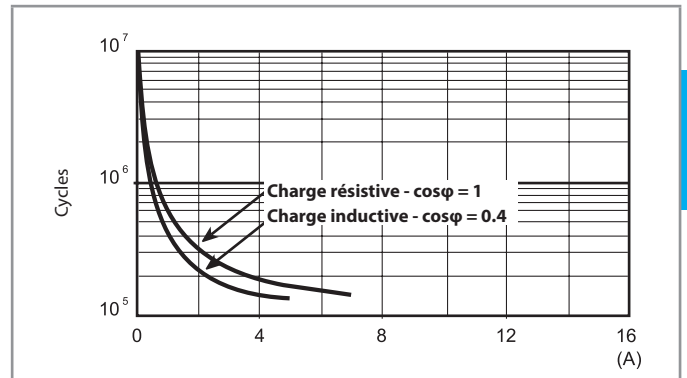


## Caractéristiques des contacts

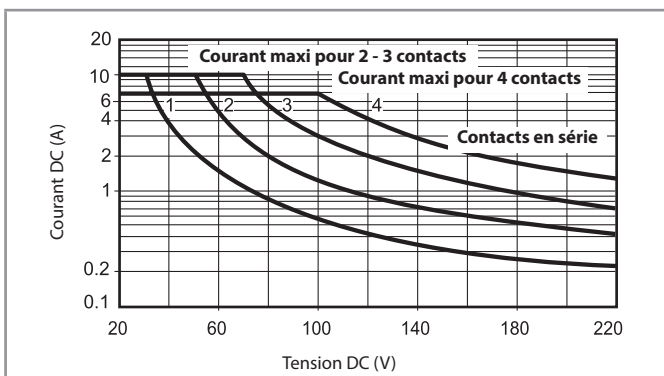
**F 58 - Durée de vie électrique (AC) en fonction de la charge**  
2 - 3 contacts



**F 58 - Durée de vie électrique (AC) en fonction de la charge**  
4 contacts



**H 58 - Pouvoir de coupure maxi pour une charge en DC1**



- La durée de vie électrique pour des charges résistives en DC1 ayant des valeurs de tension et de courant sous la courbe est  $\geq 100 \times 10^3$  cycles.
  - Pour les charges en DC13, le raccordement d'une diode polarité inverse en parallèle avec la charge permet d'obtenir une durée de vie électrique identique à celle obtenue avec une charge en DC1.
- Note : le temps de coupure de la charge sera augmenté.

## Caractéristiques de la bobine

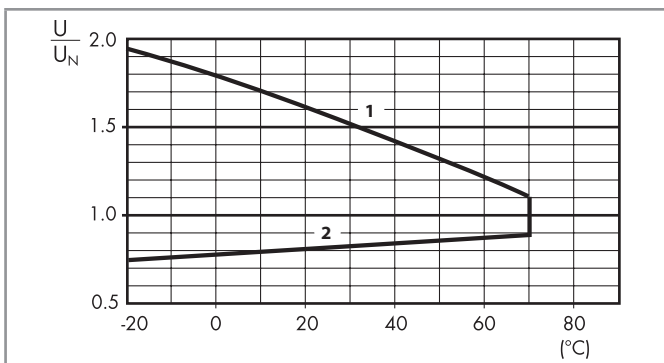
**Données version DC**

Tension nominale $U_N$ V	Code bobine	Plage de fonctionnement		Résistance R $\Omega$	I nominale absorbée I à $U_N$ mA
		$U_{min}$ V	$U_{max}$ V		
12	9.012	9.6	13.2	140	86
24	9.024	19.2	26.4	600	40
48	9.048	38.4	52.8	2400	20
125	9.125	100	138	17300	7.2

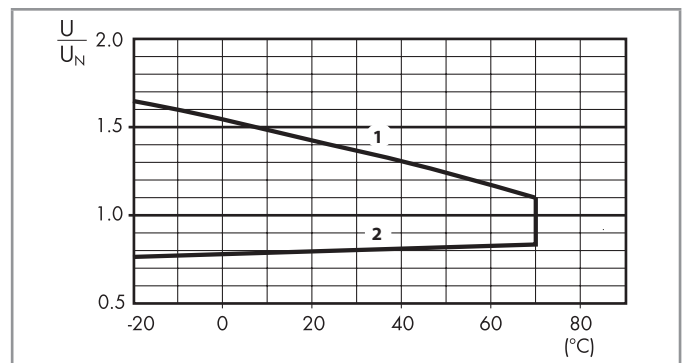
**Données version DC Données version AC**

Tension nominale $U_N$ V	Code bobine	Plage de fonctionnement		Résistance R $\Omega$	I nominale absorbée I à $U_N$ (50 Hz) mA
		$U_{min}$ V	$U_{max}$ V		
12	8.012	9.6	13.2	50	97
24	8.024	19.2	26.4	190	53
48	8.048	38.4	52.8	770	25
110	8.110	88	121	4000	12.5
120	8.120	96	132	4700	12
230	8.230	184	253	17000	6

**R 58 - Plage de fonctionnement bobine DC en fonction de la température ambiante**



**R 58 - Plage de fonctionnement bobine AC en fonction de la température ambiante**




- 1 - Tension max admissible sur la bobine.  
2 - Tension mini de fonctionnement avec la bobine à température ambiante.

- 1 - Tension max admissible sur la bobine.  
2 - Tension mini de fonctionnement avec la bobine à température ambiante.

## Combinaisons

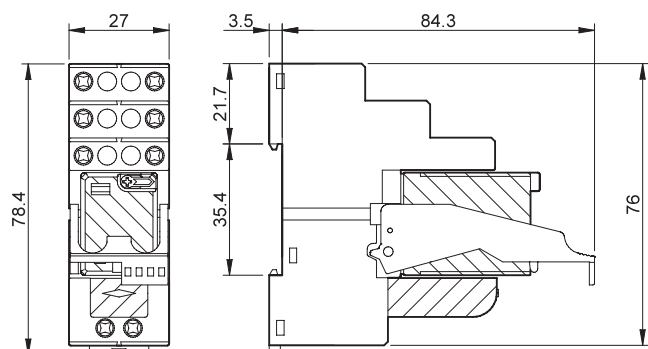
Code	Type de support	Type de relais	Module	Etrier de maintien
58.P3	94.P3	55.33	99.02	094.91.3
58.P4	94.P4	55.34	99.02	094.91.3
58.32	94.02	55.32	99.02	094.91.3
58.33	94.03	55.33	99.02	094.91.3
58.34	94.04	55.34	99.02	094.91.3

 **UL** **CS** Combinaison  
relais/support

## B Schémas d'encombrement

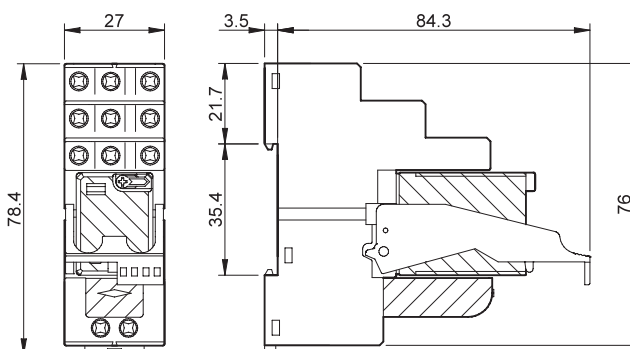
Type 58.32

Bornes à cage



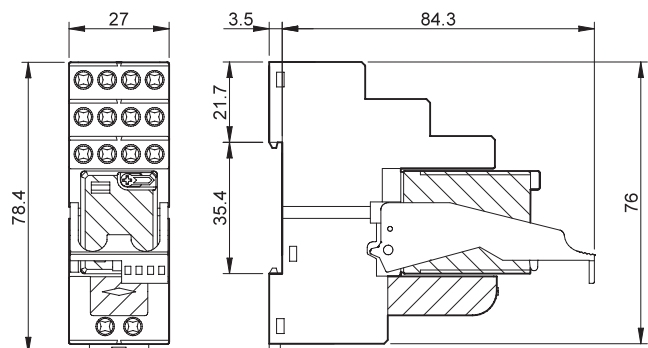
Type 58.33

Bornes à cage



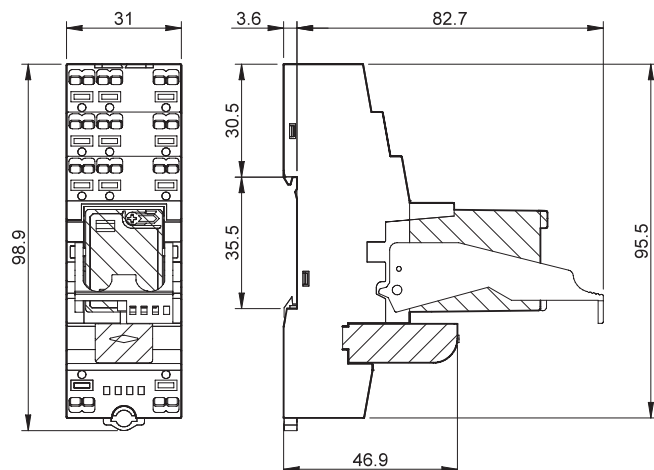
Type 58.34

Bornes à cage



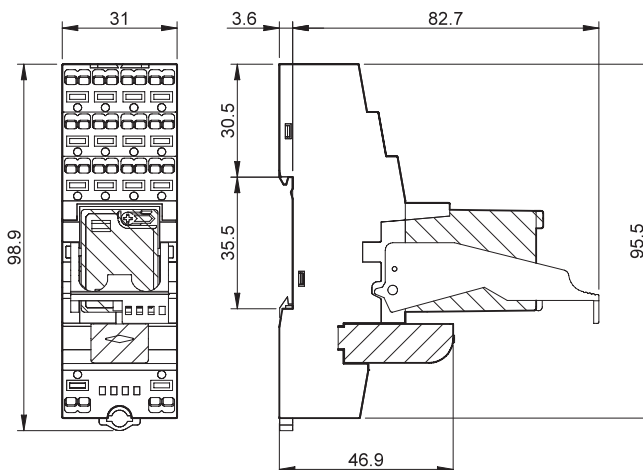
Type 58.P3

Bornes Push-in



Type 58.P4

Bornes Push-in

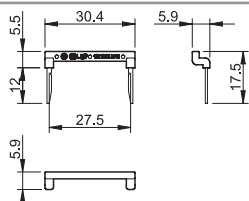


## Accessoires



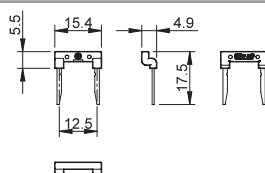
094.52.1

<b>Peigne 2 broches</b> pour types 58.P3 et 58.P4	094.52.1
Valeurs nominales	10 A - 250 V



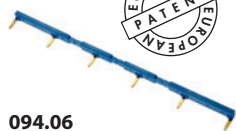
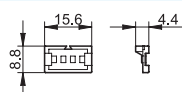
097.52

<b>Peigne 2 broches</b> pour types 58.P3 et 58.P4	097.52
Valeurs nominales	10 A - 250 V



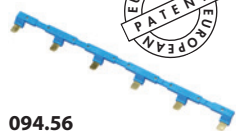
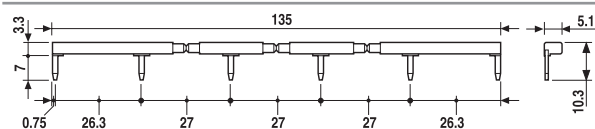
097.00

<b>Porte étiquette d'identification</b> pour types 58.P3, 58.P4, 58.32, 58.33 et 58.34	097.00
--	--------



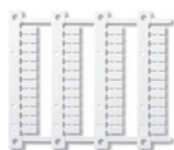
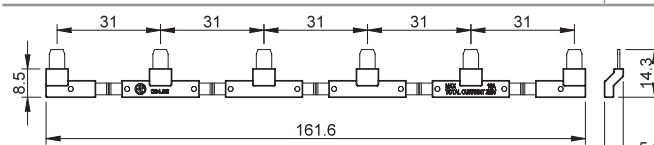
094.06

<b>Peigne 6 broches</b> pour types 58.32, 58.33, 58.34	094.06 (bleu)	094.06.0 (noir)
Valeurs nominales	10 A - 250 V	



094.56

<b>Peigne 6 broches</b> pour types 58.P3 et 58.P4	094.56 (bleu)
Valeurs nominales	10 A - 250 V



060.48

<b>Plaque d'étiquettes d'identification</b> plastique, 48 unités, 6 x 12 mm, pour imprimante à transfert thermique CEMBRE	060.48
---	--------

## Code pour le conditionnement

Identification du conditionnement et des étriers de maintien par les trois dernières lettres.

Exemple :

5 8 . P 4 . 9 . 0 2 4 . 0 0 5 0 S P A

**A** Emballage standard  
**B** Emballage sous blister

**SP** Etrier plastique  
**SM** Etrier métallique  
(58.P2/P4/32/34 - Versions ATEX et HazLoc uniquement)

